

ZMLUVA č. MVZP/2015/50

o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa §2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
Zastúpeným: Miroslav Lajčák, podpredseda vlády a minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
IČO: 00699021
Bankové spojenie:
BIC/SWIFT:
Číslo účtu:

(ďalej len poskytovateľ)

a

Príjemcom: Inštitút ázijských štúdií
Sídlo: Tolstého 9, 811 06 Bratislava - Staré Mesto
Zastúpeným: Lucia Husenicová
IČO: 42178894
Bankové spojenie:
BIC/SWIFT:
Číslo účtu:

(ďalej len „príjemca“)

Článok I Účel dotácie

Dotácia sa poskytuje v súlade s § 2 písm. a) v spojení s §3 písm. a) až c) zákona o dotáciách výlučne na realizáciu projektu s názvom Postavenie a možnosti Slovenskej republiky

v rámci platforiem spolupráce s Čínou 16+1 a V4+1 (ďalej len „projekt“) a zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.

Článok II

Výška dotácie

Dotácia sa poskytuje prijímateľovi vo výške **3 000 €** (slovom: tritisíc).

Článok III

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie na účel podpory štúdií, analýz a organizáciu odborných podujatí v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky (§2 písm. a) zákona o dotáciách).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu z rozpočtovej kapitoly Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky príjemcovi podľa čl. II zmluvy na realizáciu schváleného projektu, ktorý je v prílohe č. 1 a štruktúrovaného rozpočtu, ktorý je v prílohe č. 2 zmluvy.

Článok IV

Podmienky použitia dotácie

1. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu v súlade so zákonom o dotáciách a § 8 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách.
2. Príjemca je povinný vo všetkých písomnostiach vzťahujúcich sa k projektu uvádzať kódové označenie projektu MVZP/2015/50 a v publikovaných výstupoch odkaz na skutočnosť, že ide o aktivitu podporovanú z prostriedkov poskytovateľa.
3. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu na schválený účel, výlučne na úhradu bežných výdavkov.
4. Dotáciu nemožno použiť na úhradu miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a úhradu výdavkov na správu príjemcu dotácie. Príjemca zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie, realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5 % z celkových predpokladaných výdavkov na projekt.
2. Poskytovateľ poskytne dotáciu v sume podľa čl. II tejto zmluvy jednorázovo a výlučne bezhotovostne na účet príjemcu zriadený v peňažnom ústave na tento účel uvedený v kontaktných údajoch zmluvnej strany (príjemca), a to do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie zašle poskytovateľ prijímateľovi písomné oznámenie.
3. Príjemca sa zaväzuje uskutočniť projekt do 31.12.2015.

Článok VI

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca predloží poskytovateľovi v tlačenej aj v elektronickej podobe v súlade s §3 ods. 1 zákona o dotáciách súhrnnú správu, vrátane vyúčtovania dotácie, gestorovi projektu Sekcia hospodárskej spolupráce (SHSP) a to nasledovne:
 - 1.1. do 30 dní od ukončenia projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia do 30.9. bežného rozpočtového roka, najneskôr však do 31. januára nasledujúceho rozpočtového roka. Pri osobnom podaní je rozhodujúci dátum registrácie v podateľni Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pri podaní poštou dátum poštovej pečiatky.
 - 1.2. do 30 dní od ukončenia projektu, na ktorý bola dotácia prostriedky po 1.10. bežného rozpočtového roka, najneskôr však do 15. apríla nasledujúceho rozpočtového roka. Pri osobnom podaní je rozhodujúci dátum registrácie v podateľni Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pri podaní poštou dátum poštovej pečiatky.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné prostriedky spolufinancovania musia byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a musia obsahovať:
 - a. písomné vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
 - b. vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c. celkovú rekapituláciu výdavkov vrátane schváleného a upraveného rozpočtu,
 - d. čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. daňový doklad (faktúru), kúpnu zmluvu, zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, pokladničné doklady, výpis z účtu a pod. spolu s prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty.¹
 - e. predloženie písomného potvrdenia (resp. prehlásenia) štatutárneho zástupcu žiadateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - f. uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u žiadateľa nachádzajú,
 - g. vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov zmysle čl. V ods. 1 musí byť vyúčtované v zmysle zákona č. 431/20002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a predložené na formulári, ktorý vygeneruje elektronický systém. (takto predložené vyúčtovanie musí byť aj za dotáciu)
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca príjemcu, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
4. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve písomne (poštou alebo elektronicou poštou) príjemcu na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak príjemca v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet, ktorý určí poskytovateľ v rámci písomnej výzvy.

¹ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

Článok VII

Vrátenie dotácie

1. Prijemca je povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I a čl. III tejto zmluvy, a to vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Povinnosť príjemcu vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. VI ods. 2. písm. a) – f) tejto zmluvy.
2. Dotáciu, ktorú prijímateľ nevyčerpá je povinný vrátiť na účet a to do termínu o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve.
3. Prijemca je povinný poskytovateľovi vrátiť na účet, o ktorom rozhodne poskytovateľ
 - a. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku príjemcu je vedené konkurzné konanie, príjemca je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči príjemcovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, príjemca je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu najneskôr do termínu a v rozsahu uvedenom vo výzve poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,
 - b. dotáciu alebo jej časť, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu najneskôr do termínu a v rozsahu uvedenom vo výzve poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,
 - c. dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. III, ods. 2 a čl. IV, ods. 3 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu najneskôr do termínu a v rozsahu uvedenom vo výzve poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
 - d. dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia podmienok použitia dotácie v zmysle článku IV. Prijemca je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do termínu a v rozsahu uvedenom vo výzve poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.

Článok VIII

Oprávnené výdavky

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré:
 - a. sú v súlade so zákonom o dotáciách, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, usmernením oprávnenosti výdavkov a sú uvedené v prílohe 2 tejto zmluvy,
 - b. vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2015 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do 31. 12. 2015.

Článok IX

Kontrola poskytnutej dotácie

1. Prijemca je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných

právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Príjemca je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok X

Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov. Žiadosť o dodatok k zmluve musí byť predložená písomne gestorovi najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty určenej na použitie dotácie podľa čl. V. ods. 3 tejto zmluvy. Pri osobnom podaní je rozhodujúci dátum registrácie v podateľni Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pri podaní poštou dátum poštovej pečiatky.
2. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je príjemca oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
3. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je príjemca povinný písomne požiadať gestora najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. V. ods. 3 tejto zmluvy. Pri osobnom podaní je rozhodujúci dátum registrácie v podateľni Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, pri podaní poštou dátum poštovej pečiatky.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Príjemca berie na vedomie skutočnosť, že poskytovateľ je oprávnený v súlade s § 10 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. spracovávať osobné údaje na účely realizácie tejto zmluvy a zverejňovať údaje ustanovené v § 7 ods. 6 písm. c) zákona o dotáciách a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení zákona č. 382/2011 Z. z.
2. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách sankciám. Príjemca, ktorý porušil finančnú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu poskytovateľa na základe výzvy zaslanej poskytovateľom.
3. Príjemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia z prostriedkov štátneho rozpočtu.
4. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové

organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho jeden pre príjemcu a tri pre poskytovateľa.
7. Podpisom zmluvy príjemca zároveň súhlasí so zverejnením jeho písomného vecného vyhodnotenia naplnenia účelu dotácie, ako aj samotného diela (analýza, odporúčania, závery seminára a pod.) na webovom sídle Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky v zmysle §7 odsek 6 písmeno e) zákona o dotáciách.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha 1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k rozpočtu (príloha 2).
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

Príloha:

Príloha č. 1: Popis projektu

Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet s komentárom k rozpočtu

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa 16.09.2015

Poskytovateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Príjemca:

Inštitút ázijských štúdií

.....
podpredseda vlády a minister zahraničných
vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca

Popis projektu

1. Názov projektu
Postavenie a možnosti Slovenskej republiky v rámci platformy spolupráce s Čínou 16+1 a V4+1
2. Žiadosť o dotáciu je predkladaná na základe témy: (ak je žiadosť predkladaná na základe témy, ktorá je súčasťou výzvy, vyplniť číslo a názov témy. Upozornenie: žiadosť môže byť predkladaná aj mimo okruh navrhnutých tém vo výzve)
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava) Podpora štúdií, analýz a organizáciu odborných podujatí v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR: Vypracovanie nezávislých odborných štúdií a analýz kľúčových otázok medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR; Vypracovanie tematických neperiodických publikácií, ktoré slúžia ako alternatívny zdroj k prehlbovaniu kvalifikovaných informácií pre domácu a zahraničnú verejnosť; Projektov a programov verejno-vzdelávacích podujatí, vedeckých konferencií a seminárov s tematikou medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR;
4. Miesto a čas realizácie projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať) Miesto (región) realizácie: Bratislava Projekt bude realizovaný v období od: 1.6.2015 do 31.12.2015 . Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:
5. Cieľ projektu (definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu) Projekt si kladie za cieľ predložiť prvú slovenskú hĺbkovú analýzu platformy 16+1 vo všeobecnosti, prostredníctvom možností rozvoja spolupráce, ktoré ponúka na bilaterálnej úrovni a identifikácia oblastí vhodných a zaujímavých pre Slovenskú republiku. V tejto súvislosti je nevyhnutné špecifikovať možnosti ktoré SR má v súvislosti s oblasťami podliehajúcimi spoločným politikám v rámci EÚ. Zároveň má projekt ambíciu analyzovať pozíciu V4 voči Číne, ako i rastúci čínsky záujem o špecifický vzťah s V4. Cieľom projektu je analýza možností ktoré ponúka Čínou iniciovaná platforma medzi 16 krajinami strednej a východnej Európy a Čínou (16+1), ktorá funguje na princípe "open platform", teda dáva jednotlivým členom možnosť výberu preferovanej oblasti

spolupráce. Slovenská republika patrí k malým štátom, ktorých možnosť reálne sa presadiť vo vzťahu k mocnostiam je limitovaná. Z toho dôvodu práve uvedená platforma predstavuje možnosť pre hlbší rozvoj vzťahov medzi SR a Čínou.

Projekt prinesie zhodnotenie reálnej pozície SR vo vzťahu k Číne a možnosti, ktoré platforma 16+1 poskytuje. Keďže v SR je platforma pomerne neznámou, organizácia odborného seminára je vnímaná ako dôležitý nástroj šírenia poznania slovenskej odbornej verejnosti, ale aj ľudí z hospodárskej sféry.

Výsledky projektu budú publikované v odbornej štúdii, ktorá má ambíciu stať sa súčasťou odporúčaní pre kompetentné orgány (MZV) s cieľom zefektívniť spoluprácu medzi Čínou a SR.

6. Cieľová skupina

(uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

Cieľové skupiny:

zamestnanci štátnej správy a najmä ministerstva zahraničných vecí (špeciálne odbory 6TEO, RED2 a ázijské zastupiteľské úrady), akademická sféra, politici, odborná verejnosť, študenti medzinárodných vzťahov, medzinárodného obchodu

7. Popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava)

Z hľadiska realizácie výskumných projektov na Slovensku je téma a cieľ projektu jedinečný. Ambíciou riešiteľského tímu je priniesť odporúčania pre Slovensko vo vzťahu k politike a záujmom ČĽR, ktorá je v posledných rokoch aktívna vo svojej snahe preniknúť na európsky trh viacerými spôsobmi a cez viaceré regióny. Projekt bude prepojením skúseností a poznatkov výskumného tímu z oblasti záujmov a pôsobenia Číny aj vďaka vzťahom riešiteľov s výskumníkmi s Čínskej akadémie sociálnych vied, ale i vďaka participácii na rôznych projektoch s partnermi z V4. Zároveň má výskumný tím ambíciu realizovať rozhovory a dotazník zo zástupcami obchodných komôr na Slovensku a analyzovať ich problémy a skúsenosti.

Projekt a jeho téma sú aktuálne a je potrebné sa nimi zaoberať, práve v rámci snahy sformulovať jasné a konkrétne stanovisko SR vo vzťahu k čínskym záujmom.

8. Výstupy projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(Stručne popíšte výstupy projektu a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

Výstupy projektu:

odborný seminár za účasti relevantných diskutérov z rozličnými zameraniami, prezentujúci možnosti pre Slovensko v rámci uvedených platforiem (16+1 a V4+1)
Analytická štúdia v slovenskom jazyku, obsahujúca sumár odporúčaní pre zahraničnú politiku SR

9. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(prepojenie/nadväznosť na iné minulé/budúce projekty)

IAS publikuje niekoľko druhov odborných textov zameraných na viaceré cieľové skupiny, vrátane mesačných „Ázijských newslettrov“, analytických „IAS Policy paper“, alebo krátkych článkov v médiách (SME, Pravda, RTVS). IAS vydal svoju prvú knižnú publikáciu „Perspektívy ázijského storočia: Medzinárodné vzťahy vo východnej Ázii“. Inštitút bol zároveň súčasťou výskumného projektu „Chinese financial assistance in Visegrad countries: Myth or reality?“, podporeného Medzinárodným vyšehradským fondom, v spolupráci s Ústavom medzinárodných vzťahov v Prahe, Varšavskou ekonomickou školou a Maďarskou akadémiou vied.

Predkladaný projekt vyplýva z dlhodobého výskumného zamerania organizácie a jej výskumníkov. Primárne sa jedná o samostatnú výskumnú aktivitu, ktorá však bude v budúcnosti reflektovaná v ďalších aktivitách inštitútu vrátane rozširovania a prehlbovania jej zistení.

10. Prínos projektu k plneniu priorít zahraničnej politiky (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Čína predstavuje jedného z hlavných globálnych hráčov a jej význam pre Slovensko stále rastie. Okrem dynamicky sa rozvíjajúcich bilaterálnych politických a ekonomických vzťahov je Čína strategickým partnerom EÚ a so Slovenskom diskutuje v rámci novovzniknutej platformy združujúcej Čínu a 16 krajín strednej a východnej Európy. Okrem toho SR spolupracuje s Čínou v mnohých ďalších medzinárodných organizáciách vrátane OSN, WTO, IMF, Svetovej banky a ASEM.

Jasné definovanie cieľov a možností SR v rámci platformy 16+1 ale i V4+1 vo vzťahu k Číne umožní sústrediť materiálne i ľudsky obmedzené zdroje SR a maximálne prispieť k prioritám jej zahraničnej politiky, vrátane ich hospodárskej dimenzie, posilňovania bilaterálnych a multilaterálnych vzťahov a podpory ľudských práv vo svete.

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Všetci členovia riešiteľského tímu majú skúsenosti s realizáciou či už individuálnych, alebo skupinových projektov, nie len na Slovensku ale i v zahraničí. Členovia participovali na viacerých výskumných projektoch v rámci V4, v spolupráci s Čínskou akadémiou sociálnych vied. Zároveň majú všetci skúsenosť s realizáciou podujatí a konferencií rôzneho charakteru, ktoré vyplývajú z pôsobenia členov riešiteľského kolektívu na univerzitách na Slovensku, v Českej republike, Japonsku, v Číne a na Taiwane.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 16.09.2015

Odtlačok pečiatky žiadateľa	Podpis štatutárneho orgánu žiadateľa

Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2015/50 o poskytnutí dotácie v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Postavenie a možnosti Slovenskej republiky v rámci platforiem spolupráce s Čínou 16+1 a V4+1					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
	vlak	cestovný lístok	25	6	150
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Kancelárske potreby a iný spotrebný materiál	objednávka	1	100	100
	jazyková a grafická úprava publikácie	objednávka	1	500	500
	realizácia výskumných aktivít - Lucia Husenicova	služba na príkaznú zmluvu, za celé obdobie trvania projektu	90	6	540
	realizácia výskumných aktivít - Richard Turcsányi	služba na príkaznú zmluvu, za celé obdobie trvania projektu	80	6	480
	realizácia výskumných aktivít - Šimon Drugda	služba na príkaznú zmluvu, za celé obdobie trvania projektu	80	6	480
	realizácia výskumných aktivít - Filip Šebok	služba na príkaznú zmluvu, za celé obdobie trvania projektu	80	6	480
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	prenájom miestnosti na 4 hodinový seminár	objednávka	1	270	270
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	3 000
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	vlastné zdroje	X	x	x	1 500
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	1 500
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
	financie z cestovných výskumných grantov, štipendiá	X	x	x	1 500
	SPOLU	X	x	x	1 500
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	3 000
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	6 000

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Osobné výdavky:

- keďže Inštitút ázijských štúdií nemá zamestnancov, výskum budú realizovať jeho členovia vo forme služieb

Cestovné výdavky:

- keďže viacerí účastníci plánovaného seminára pôsobia mimo Bratislavy a zároveň aj členovia výskumného tímu, rozpočet počíta s preplatením cestovných nákladov v rámci SR v súvislosti so stretnutiami v Bratislave.

- ostatné cestovné náklady, primárne do Číny si budú pracovníci hradiť prostredníctvom mobilitných grantov a štipendií, teda iných zdrojov

Výdavky na služby a tovary:

- kancelárske potreby budú zaobstarané primárne pre potreby seminára a jeho účastníkov (poznámkové bloky, perá, ceruzky a pod.)

- jazyková a grafická úprava bude nevyhnutná pri finalizácii výstupu projektu, ktorým je analytická štúdia v tlačenej verzii

- najväčšia časť rozpočtu je zameraná priamo na podporu výskumných aktivít, pozostávajúcich okrem analýz existujúcich dokumentov aj zo zberu nových informácií pomocou dotazníkov a rozhovorov so slovenskými ale aj čínskymi a inými štátnymi pracovníkmi, akademikmi a profesionálmi,

- projekt vychádza zo stanoveného harmonogramu aktivít a zberu údajov jednotlivých členov riešiteľského tímu, tak aby zodpovedali trvaniu projektu

- finančné prostriedky budú jednotlivým riešiteľom projektu vyplácané prostredníctvom príkaznej zmluvy

Administratívne výdavky:

- keďže priestory sídla inštitútu sú obmedzené kapacitou, záverečný seminár sa bude konať v externých priestoroch v Bratislave

Rozpočet počíta s pokrytím výdavkov na telekomunikačné služby a zapožičanie techniky pre potreby seminára (projektor, počítač a pod.) z vlastných zdrojov inštitútu.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 16.09.2015

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa